



VIVAX

Made for you

WMH-2001B

CZ

Návod k použití

Záruční list / Servisní místa

CZ: Tento výrobek je vhodný pouze pro dobře izolované prostory nebo občasné používání

SK: Tento výrobok je určený iba do dobre izolovaných priestorov alebo na príležitostné použitie

EN: This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use



Elektrické PTC keramické ohřivače



2000W, 220-240V, 50Hz

**ZAŘÍZENÍ MUSÍ BÝT INSTALOVÁNO MINIMÁLNĚ 1,8
m OD DVEŘÍ.**

ÚVOD

Při designu a výrobě tohoto spotřebiče byly dodrženy veškeré bezpečnostní standardy, které zaručují bezpečné a jednoduché používání, pokud budou dodržovány a prováděny bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu.

Prosíme vás, abyste si před začátkem používání pozorně přečetli tento návod a uschovali jej, abyste jej mohli v budoucnu v případě potřeby použít.

Charakteristiky

- PTC keramické topné těleso s vysokou účinností, rychlé vytápění, tichý provoz bez vůně, bez znečištění, plamene a spotřeby kyslíku
- Nástěnná instalace
- Výfuk chladného, teplého nebo horkého vzduchu
- Světelné indikátory provozu
- Týdenní časovač
- Dálkový ovladač
- Ochrana před přehřátím

VÍTEJTE!

Děkujeme, že jste si vybrali a zakoupili topný panel Vivax. Tento spotřebič je v souladu s nejvyššími standardy, inovační technologií a vysokým pohodlím používání.

Pečlivě si přečtěte tyto pokyny předtím, než začnete používat váš nový spotřebič, uschovejte je a uložte na vám známé místo, abyste je mohli v budoucnu v případě potřeby použít.

Pokud budete dodržovat návod, bude vám nový spotřebič věrně sloužit dlouhá léta.

PEČLIVĚ USCHOVEJTE TYTO POKYNY. V PŘÍPADĚ PRODEJE NEBO DAROVÁNÍ SPOTŘEBIČE JINÝM OSOBÁM NEZAPOMEŇTE PŘILOŽIT I TYTO POKYNY!

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ



Symbol blesku uvnitř rovnostranného trojúhelníku upozorňuje uživatele na přítomnost nebezpečného neizolovaného napětí uvnitř spotřebiče, které může být dostatečně silné, aby způsobilo úraz elektrickým proudem.



Vykřičník uvnitř rovnostranného trojúhelníku informuje uživatele o přítomnosti důležitých pokynů k obsluze a údržbě v dokumentu, který je přiložen v balení.




POZOR



**NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM
NEOTEVÍRAT**

Neotevírejte zadní kryt. Spotřebiteli není v žádném případě dovoleno opravovat spotřebič. Pouze kvalifikovaný technik smí provádět opravy spotřebiče. Při nedodržení bezpečnostních pokynů výrobce neodpovídá za vzniklé škody:

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ A RADY

1. **UPOZORNĚNÍ:** Nepokrývat.
2. **UPOZORNĚNÍ:** Abyste zabránili nebezpečí přehřátí, nepokrývejte topný panel. 
3. **UPOZORNĚNÍ:** Nedotýkejte se spotřebiče, pokud je v provozu, a nikdy pokrývejte nebo neblokujte otvory pro vstup nebo výstup vzduchu.
4. Nepoužívejte topný panel v bezprostřední blízkosti vody, sprchy nebo bazénu. Topný panel musí být umístěn tak, aby se osoby ve vaně nebo ve sprše nemohly dotknout vypínače a jiných ovládacích prvků.
5. Topný panel nesmí být umístěn přímo pod elektrickou zásuvkou. Nepoužívejte topný panel k sušení oděvů
6. Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo nedostatkem znalostí a zkušeností, pouze pokud jsou pod dohledem odpovědné osoby nebo jim byly poskytnuty pokyny k bezpečnému používání spotřebiče a pokud jsou si vědomy možného nebezpečí, kterému jsou vystaveny během používání spotřebiče.
7. Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem znalostí a zkušeností, pokud nejsou pod dohledem, nebo pokud nedostaly jasné pokyny k používání spotřebiče.
8. Děti si nesmějí hrát se spotřebičem.
9. Děti musí být pod dozorem, aby si se zařízením nehrály.
10. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou pod dohledem.
11. Děti mladší 3 let je třeba držet dále od spotřebiče, pokud nejsou pod stálým dohledem. Děti starší 3 let a mladší 8 let smějí pouze zapínat/vypínat spotřebič pod podmínkou, že je topný panel zabudován nebo postavený v normální provozní poloze a že jsou pod dohledem, nebo dostaly pokyny k bezpečnému

používání spotřebiče a pokud jsou si vědomy možného nebezpečí, kterému jsou vystaveny. Děti starší 3 let a mladší 8 let nesmí zapojovat, nastavovat a čistit spotřebič nebo provádět uživatelskou údržbu.

12. **POZOR:** Některé části tohoto spotřebiče mohou být velmi horké a způsobit popáleniny. Zvláštní pozornost je třeba věnovat dětem a citlivým osobám.
13. Pokud je napájecí kabel poškozený, nepoužívejte spotřebič, abyste se vyhnuli možným nebezpečným situacím. Kabel musí vyměnit výrobce nebo servisní technik.
14. Nikdy neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Nedotýkejte se napájecího kabelu nebo síťové vidlice mokřkýma rukama. Nikdy nepřemisťujte spotřebič tažením za kabel a dbejte na to, aby kabel nebyl zamotaný nebo přiskřípnutý.
15. Spotřebič vždy umístěte na stabilní a rovný povrch, aby se zabránilo převržení nebo pádu spotřebiče.
16. Spotřebič používejte pouze v domácnosti a pouze k účelům, ke kterým je určen.
17. Tento spotřebič je určen pouze k použití v uzavřených prostorách. Nepoužívejte spotřebič venku.
18. Abyste zabránili nebezpečí zásahu elektrickým proudem, vyhněte se vylití jakékoli tekutiny na spotřebič nebo jeho části a nikdy neponořujte napájecí kabel nebo síťovou vidlici do vody nebo jakékoli jiné tekutiny.
19. Spotřebič není určen pro provoz s programátorem, externím časovačem, systémem na dálkové ovládání nebo jakýmkoli jiným zařízením, které může zapnout topný panel automaticky, neboť existuje nebezpečí vzniku požáru v případě, že topný panel zůstal pokrytý nebo nesprávně umístěný.
20. Spotřebič nesmí sdílet stejný napájecí kabel nebo pojistky s ostatními spotřebiči.
21. Použijte pouze odpovídající a funkční zásuvku a napájecí kabel.

22. Napájecí kabel se nesmí dotýkat horkého povrchu spotřebiče nebo jiných spotřebičů v blízkosti. Nenechávejte napájecí kabel viset přes okraj stolu nebo police.
23. K čištění nepoužívejte parní čistič.
24. Nikdy nenechávejte spotřebič bez dohledu, pokud je zapojený do sítě a je v provozu. Vždy, když provádíte údržbu nebo čištění, odpojte spotřebič ze zásuvky.
25. Během montáže, údržby nebo opravy musí být spotřebič odpojen ze zásuvky.
26. V blízkosti spotřebiče neskladujte výbušniny a hořlavé látky jako jsou aerosolové plechovky s hořlavým propelentem. Nepoužívejte ohřívač v prostorech, které obsahují hořlavé nebo výbušné plyny.
27. Nepřipojte ohřívač před jeho připojením ke stěně.
28. Měl by být namontován na stěně a výstup vzduchu musí směřovat směrem dolů nebo přímo ze spotřebiče, v minimální výšce 1,8 m. Neinstalujte ohřívač za dveře

UPOZORNĚNÍ: Vzdálenost spotřebiče a snadno hořlavých předmětů jako jsou záclony, dřevěné předměty a jiné hořlavé předměty musí být minimálně 1 m.

Udržujte spotřebič v čistotě. Zabraňte vniknutí cizích předmětů a prachu do spotřebiče a ventilačních otvorů.

Uzemnění: Symbol dvojitého čtverce znamená, že spotřebič je navržen a vybaven dvojitou izolací (Třída ochrany II) a není třeba jej připojit k uzemnění.



Abyste se přesvědčili, zda je nutné spotřebič zapojit do uzemněné zásuvky, zkontrolujte štítek na zadní straně spotřebiče.

Pokud jste nenašli tento symbol, je třeba spotřebič zapojit do uzemněné zásuvky!

Před zapojením nového spotřebiče do zásuvky na 220-240V, 50Hz, zkontrolujte zda napětí ve vaší domácnosti a typ zásuvky odpovídají napětí uvedenému na štítku spotřebiče.

Pokud máte jakékoli pochybnosti, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.

Před prvním použitím

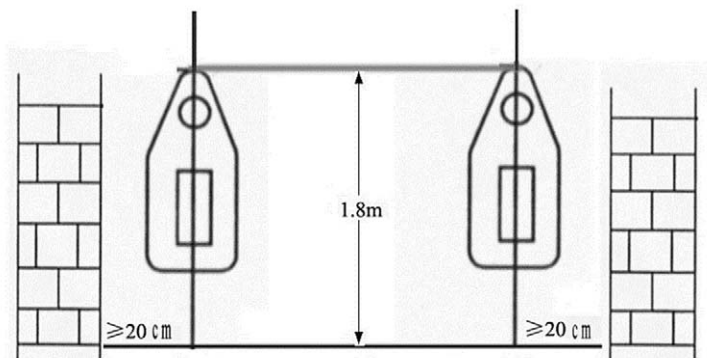
1. Odstraňte veškeré obaly ze spotřebiče.
2. Dbejte na to, aby byly obaly a sáčky umístěny mimo dosah malých dětí. Nedovolte dětem, aby si hrály s obalem, neboť hrozí nebezpečí udušení a zranění. Doporučujeme očistit povrch spotřebiče, jak je popsáno v části "Čištění a údržba".

Elektrické zapojení

Celková spotřeba a příkon tohoto spotřebiče může být až 2000 W (zkontrolujte maximální příkon uvedený na štítku spotřebiče nebo v technických specifikacích). Doporučujeme zapojení spotřebiče do samostatné zásuvky s možností oddělení elektrického obvodu vypínačem (pojistkou) o síle 16A.

Vzhledem k tomu, že tento spotřebič má velký příkon, nesmí sdílet kabel nebo zásuvku s dalšími spotřebiči.

INSTALACE SPOTŘEBIČE

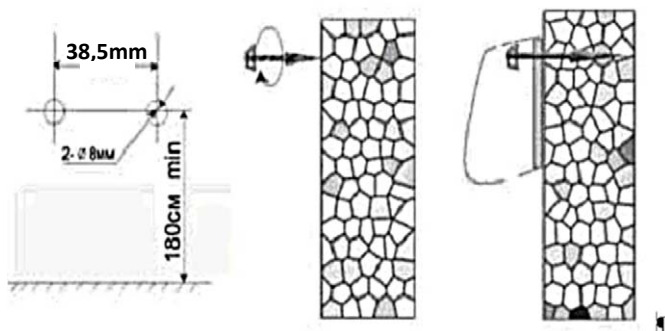


Vyjměte ohřivač a veškeré příslušenství z krabice.

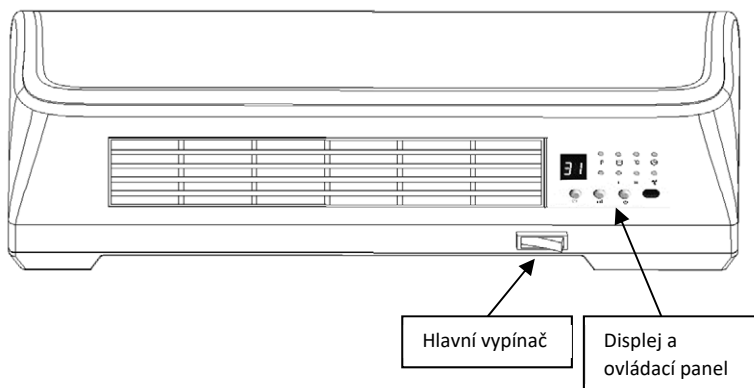
Ohřivač je určený pouze k montáži na stěnu.

Umístěte ohřivač do vzdálenosti minimálně 20 cm od bočních zdí a dalších předmětů, jako je nábytek, záclony nebo rostliny. Před ohřivačem se nesmí vyskytovat žádné překážky nebo hořlavé předměty minimálně do vzdálenosti 1m.

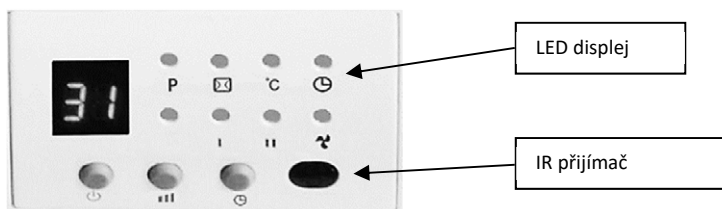
- Vyvrtejte dva otvory ve zdi ve vzdálenosti 1,8 m od podlahy.
- Průměr otvorů musí být dostatečně velký pro plastovou hmoždinku
- Po vložení hmoždinky připevňte pomocí šroubů háky na zavěšení spotřebiče.
- Přesvědčte se, zda jsou háky dobře připevněné a zavěste spotřebič.
- Spojku ve spodní části háku je třeba vložit do drážky ve spodní části ohřívače.



PŘEDNÍ STRANA

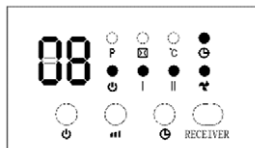


Displej:



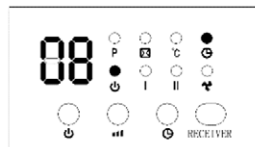
- Stisknete tlačítko **Timer** " ⏰ ", abyste nastavili časovač (00-12 hodin).

S každým stisknutím tlačítka se nastavený čas prodlužuje o jednu hodinu. Po dokončení nastavení času se na displeji na 5 vteřin zobrazí aktuální nastavení času, poté zabliká kontrolka " ⏰ " a displej se vrátí do předchozí zobrazení. Obrázek znázorňuje příklad nastavení časovače na 8 hod.



- **Zapnutí prostřednictvím Časovače**

V pohotovostním režimu můžete stisknutím tlačítka **Timer** " ⏰ " nastavit čas zapnutí v rozpětí od 00-12 hodin. Po nastavení se na displeji zobrazí nastavený čas, po jehož uplynutí se ohřívač zapne. Rozsvítí se kontrolka časovače " ⏰ ". Na displeji se automaticky zobrazuje odpočítávání času po každé uplynuté hodině. Když je dosaženo času zapnutí, spotřebič se automaticky zapne. Přednastavená teplota v tomto režimu provozu je 23°C. Obrázek znázorňuje příklad nastavení času zapnutí za 8 hodin:

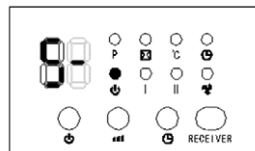


Poznámka: Pokud teplota a týdenní program nejsou nastavené, spotřebič se automaticky vypne po 12 hodinách nepřetržitého provozu a přejde do pohotovostního režimu (standby).

Provozní funkce (možné POUZE prostřednictvím dálkového ovladače)

Poznámka: Při provozu prosím zajistěte, aby byl dálkový ovladač namířen do oblasti IR senzoru na ohřívači.

1. Stisknete tlačítko **Power** " ⏻ ", abyste zapnuli spotřebič. Ventilátor se rozběhne a na displeji se zobrazí následující obrázek.

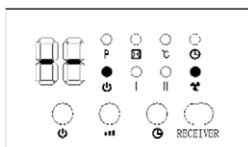


2. Stisknete tlačítko pro nastavení výkonu topení " 🔥 ". Spotřebič začne pracovat v režimu nižšího výkonu (1000 W). Kontrolky " ⏻ 🔥 I " budou svítit a na displeji se zobrazí "-". (Obrázek A)

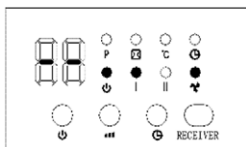
Stisknete tlačítko pro nastavení výkonu topení " 🔥 " ještě jednou. Spotřebič začne pracovat v režimu vyššího výkonu (2000 W) a kontrolky " ⏻ 🔥 I II " budou svítit a na displeji se zobrazí "-". (Obrázek B)

Stisknete tlačítko " 🔥 " potřetí a funkce topení se vypne a spotřebič bude pracovat pouze v režimu větrání (Obrázek C).

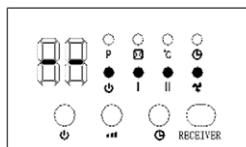
A



B



C

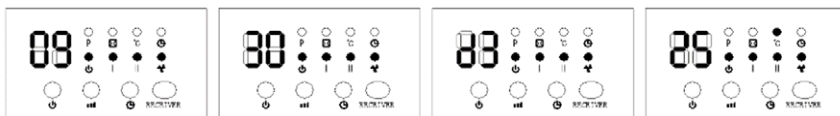


Poznámka: Tlačítko **Timer** " ⏰ " na dálkovém ovladači má stejnou funkci jako tlačítko **Timer** na panelu spotřebiče.

Nastavení ČASU/DNE (nastavení je možné jak v pohotovostním, tak i obvyklém režimu provozu):

- Stisknete tlačítko "SET" jednou, na displeji se zobrazí "12" jako počáteční čas. Stisknutím tlačítek "⊕ / ⊖" nastavíte aktuální čas (24hodinový formát); stisknete tlačítko "SET" znovu a na displeji se zobrazí minuty "30", stisknutím tlačítek "⊕ / ⊖" nastavíte aktuální přesný čas (minuty), poté stisknete tlačítko "SET" potřetí a na displeji se zobrazí dny "11". Stisknutím tlačítek "⊕ / ⊖" nastavíte den (Pondělí-Neděle: d1-d7). Poté stisknete tlačítko "OK", abyste uložili nastavení. Displej se vrátí do předchozí zobrazení.

Příklad: Nastavení času na středu, 9:30, pod 25°C, II výkon topení. Prohlédněte si prosím následující obrázky



Poznámka: Uvedené nastavení času/dne zůstane uloženo, dokud je hlavní vypínač v pozici "On" nebo v pohotovostním režimu (bez přerušení napájení).

Kontrolu nastavení času/dne provedete stisknutím tlačítka SET "SET".

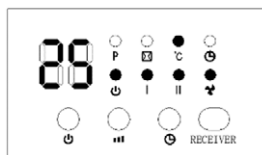
Nastavení teploty

Během provozu stisknete tlačítko "⊕ / ⊖", na displeji se zobrazí "23" jako přednastavená teplota.

Stisknutím tlačítek "⊕ / ⊖" nastavíte teplotu (rozpětí teploty 10-49°C), stisknutím tlačítka "OK" potvrďte nastavení.

Příklad: Aktuální pokojová teplota je 15°C, když nastavíte teplotu na 25°C, bude displej vypadat jako na obrázku.

Pokud chcete zrušit nastavení teploty, stisknete tlačítko pro nastavení výkonu topení "II" pro volbu režimu topení I nebo II, LED displej bude zobrazovat "-", symbol "°C" nebude svítit.



Po 12 hodinách nepřetržitého topení se funkce topení vypne (ventilátor bude pracovat 30 s, aby ochladil spotřebič, a poté spotřebič přejde do pohotovostního režimu).

Poznámka:




Podle nastavené teploty spotřebič používá provozní režim SMART:

- Nastavená teplota – pokojová teplota >2°C:** Spotřebič bude pracovat v režimu vysokého výkonu 2000 W;
- Nastavená teplota – pokojová teplota =<2°C:** spotřebič bude pracovat v režimu nízkého výkonu 1000 W;
- Nastavená teplota – pokojová teplota = 0°C,** ventilátor bude pracovat 30 vteřin, aby ochladil vnitřní části spotřebiče, poté se ventilátor vypne a spotřebič přejde do pohotovostního režimu.

Když v pohotovostním režimu dojde k rozdílu **Nastavené teploty – pokojové teploty** >=2°C, spotřebič se zapne a bude pokračovat v topení.

Nastavení týdenního programu (POUZE prostřednictvím dálkového ovladače)

Po nastavení ČASU/DNE, následujte pokyny pro nastavení Týdenního programu.












- 1) Stisknutím tlačítka **Power** "  " zapněte spotřebič.
Po nastavení času/dne dle uvedených pokynů, následujte níže uvedené pokyny pro nastavení týdenního programu:
- 2) Stiskněte tlačítko **PROGRAM** "  ", abyste vstoupili do nastavení týdenního programu, na displeji se zobrazí symbol "P". (Obrázek A)
- 3) Stiskněte tlačítko **DAY** "  ", na displeji se zobrazí **d1~d7**, nastavte dny provozu dle potřeby (pondělí-neděle: d1~d7). Pokud chcete nastavit pondělí, displej bude vypadat jako na obrázku B


Poznámka:

Rozlišení nastavení aktuálního dne a časového úseku provozu daného dne:







Aktuální den – pondělí-neděle: d1~d7

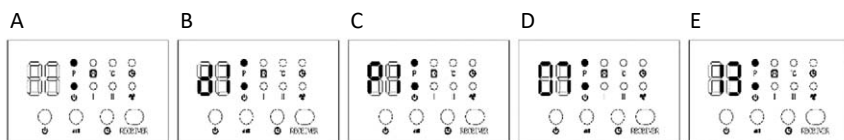
Časový úsek provozu – pro každý den: P1~P6

- 4) Stiskněte tlačítko **EDIT** "  ", na displeji se zobrazí **P1~P6** (pro každý den je možné nastavit 6 časových úseků). Tato nastavení jsou zobrazena na obrázku C.
- 5) Stiskněte tlačítko **TIME / On** "  ", na displeji se zobrazí "00" jako přednastavená hodnota. Stisknutím a podržením tlačítka **TIME / On** "  " nastavte čas zapnutí. Příklad nastavení času zapnutí v 7:00 je znázorněn na obrázku D (časový rozsah od 00-24).
- 6) Stiskněte tlačítko **TIME / On** "  ", na displeji se zobrazí předem zadaný nastavený čas zapnutí. Stiskněte a podržte tlačítko "  " **TIME / Off**, abyste nastavili čas vypnutí. **Příklad:** nastavte čas vypnutí na 13:00 jako na obrázku E. (Poznámka: nastavte čas vypnutí později než čas zapnutí, pokud jsou oba časy nastavené stejně, spotřebič se přepne do pohotovostního režimu)
- 7) Zopakováním kroků **3 - 6** můžete nastavit celý týdenní program (& každý den, časový úsek provozu pro každý den, čas vypnutí), stisknutím tlačítka **OK** "  " potvrdíte nastavení.
- 8) Po dokončení předchozího nastavení stiskněte tlačítko **DAY** "  ", nastavte den zapnutí spotřebiče a poté stiskněte tlačítko **EDIT** "  ", abyste vybrali čas zapnutí pro každý den, poté stiskněte tlačítka "  " / "  " abyste nastavili požadovanou teplotu (rozpětí teploty 10-49°C) a stisknutím tlačítka **OK** "  " potvrďte nastavení.
Pokud není nastavená požadovaná teplota, bude použita přednastavená teplota 23°C. V případě, že je pokojová teplota vyšší než 23°C, nedojde k zapnutí spotřebiče.

Abyste zrušili týdenní program, stiskněte znovu tlačítko **PROGRAM** "  ", symbol "P" zhasne. Týdenní program se vypne. Spotřebič se vrátí do předchozího provozního režimu.

Poznámka:

- Po dokončení předchozích nastavení P programu stiskněte tlačítka "  " / "  " / "  " / "  " abyste zkontrolovali nastavení času pro každý den a časové úseky;
- Stiskněte tlačítka "  " / "  " pro nastavení teploty během různých časových úseků.
- Nastavení času zapnutí se pohybuje v rozpětí 0~24 hodin, nelze nastavit na minuty;
- "**TIME / OFF**" nemůže být dříve než od "**TIME / ON**";
- když je hodnota "**TIME / ON**" stejná jako "**TIME / OFF**", přechází spotřebič do pohotovostního režimu.

**Poznámka:**

V případě přerušení napájení (hlavní vypínač je v pozici OFF nebo je napájecí kabel odpojen), dojde k resetování spotřebiče. V tom případě je třeba znovu nastavit ČAS/DEN.

Stiskněte tlačítko **SET** "☰", abyste nastavili Čas/den (viz kapitola **Nastavení ČASU/DNE**).

Nastavení funkce „Otevřené okno“ (POUZE prostřednictvím dálkového ovladače)

Stisknutím tlačítka **Power** "⏻" zapnete spotřebič. Spotřebič začne topit.

Stiskněte tlačítko **Window** "☰" na dálkovém ovladači, symbol "☰ / °C" svítí; displej zobrazuje "23" jako přednastavenou teplotu. Stisknutím tlačítek "⊕ / ⊖" nastavte požadovanou teplotu.

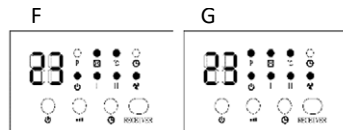
Pokud během zapnuté funkce „Otevřené okno“ klesne teplota v místnosti o 5-10°C během 10 minut, přeruší ohřívač na 30 minut provoz a přechází do pohotovostního režimu.

Spotřebič znovu zapnete opětovným stisknutím tlačítka **Power** "⏻".

Vypnutí funkce „Otevřené okno“: Znovu stiskněte tlačítko **Window** "☰", symbol Okna zhasne a spotřebič bude pracovat v předchozím provozním režimu.

Příklad: Aktuální pokojová teplota je nižší než 23°C, nastavená teplota je 23°C, funkce „Otevřené okno“ je zapnutá. (Obrázek F)

V případě, že je současně zapnutý týdenní program a funkce „Otevřené okno“ a spotřebič se vypne v týdenním programu, nedojde k zapnutí spotřebiče. Pokud se již spotřebič zapnul v týdenním programu, spotřebič pracovat s přednastavenou teplotou ve funkci „Otevřené okno“. (Obrázek G)



Poznámka: Aktivujte funkci týdenního časovače, nastavte časové úseky pro zapnutí každý den a dny v týdnu, v opačném případě je přednastavený čas 00, což znamená, že nedojde k zapnutí spotřebiče.

Upozornění:

- **Nedotýkejte se spotřebiče a nepokrývejte spotřebič během provozu.**

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



Před čištěním odpojte spotřebič ze zásuvky a počkejte, až vychladne.

1. Očistěte spotřebič vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte hrubé, nebo abrazivní prostředky, drátěnky nebo ocelovou vlnu, neboť by došlo k poškození spotřebiče.
2. Nepoužívejte vosky nebo leštící prostředky, neboť mohou reagovat na teplo a způsobit změnu barvy.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Model	WMH-2001B
Příkon	2000W
Třída	II
Napětí	220-240V / 50Hz

LIKVIDACE ELEKTRICKÉHO A ELEKTRONICKÉHO ODPADU



Abychom ochránili životní prostředí a recyklovali suroviny a co nejdokonaleji je využili, prosíme spotřebitele, aby odevzdali spotřebiče, které nelze opravit, do veřejné sítě pro sběr elektrických a elektronických zařízení.

Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že tento výrobek musí být odložen na místě pro sběr elektronického odpadu, aby bylo recyklací využito co možná nejvíc surovin.

Tímto pomáháte zabránit možným negativním následkům na životní prostředí a lidské zdraví, k nimž by došlo případně nesprávného odložení spotřebiče. Recyklací materiálu z tohoto spotřebiče pomůžete udržet zdravé životní prostředí a přírodní zdroje.

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tento spotřebič je vyroben v souladu s aplikovanými evropskými standardy a v souladu se všemi aplikovanými vyhláškami a ustanoveními.

EU prohlášení o shodě lze převzít na následujícím odkazu:

www.msan.hr/dokumentacijaartikala



**INFORMATION REQUIREMENTS (EN) / ZAHTJEVI ZA INFORMACIJE (HR) /
 ZAHTJEVI ZA INFORMACIJE (SRB) / ИНФОРМАТИВНИ БАРАЊА (МАК) /
 KËRKESAT PËR INFORMACION (AL)**

Model: WMH-2001B

A	Information requirements	Zahtjevi za informacije		
B	Model Identifier	identifikacijska oznaka modela		WMH-2001B
C	Heat output	Toplinska snaga		
D	Nominal heat output	Nazivna toplinska snaga	P_{nom}	2,0 kW
E	Minimum heat output (indicative)	Minimalna toplinska snaga (referentna)	P_{min}	0,0 kW
F	Maximum continuous heat output	maksimalna kontinuirana toplinska snaga	$P_{max,c}$	2,0 kW
G	Auxiliary electricity consumption	Potrošnja pomoćne električne energije		
H	At nominal heat output	kod nazivne toplinske snage	eI_{max}	1,877 kW
I	At minimum heat output	kod minimalne toplinske snage	eI_{min}	0,945 kW
J	In standby mode	u stanju pripravnosti	eI_{SB}	0,000 kW
K	Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	Vrsta ulazne topline, samo za električne akumulacijske grijalice za lokalno grijanje prostora (odabrati jednu)		
L	manual heat charge control, with integrated thermostat	Ručna regulacija napajanja toplinom, s ugrađenim termostatom	*	NO
M	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	Ručna regulacija napajanja toplinom putem informacija o sobnoj i/ili vanjskoj temperaturi	*	NO
N	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	Elektronička regulacija napajanja toplinom putem informacija o sobnoj i/ili vanjskoj temperaturi	*	NO
O	fan assisted heat output	Predaja topline uz pomoć ventilatora	*	NO
P	Type of heat output/room temperature control (select one)	Vrsta izlazne topline/regulacija sobne temperature (odabrati jednu)	*	
Q	single stage heat output and no room temperature control	Jednostupanjska predaja topline i bez regulacije sobne temperature	*	NO
R	Two or more manual stages, no room temperature control	Dva ili više ručna stupnja, bez regulacije sobne temperature	*	NO
S	with mechanic thermostat room temperature control	S regulacijom sobne temperature mehaničkim termostatom	*	NO
T	with electronic room temperature control	S elektroničkom regulacijom sobne temperature	*	NO
U	electronic room temperature control plus day timer	Elektronička regulacija sobne temperature i dnevni uklopni sat	*	NO
V	electronic room temperature control plus week timer	Elektronička regulacija sobne temperature i tjedni uklopni sat	*	YES
X	Other control options (multiple selections possible)	Druge mogućnosti regulacije (moguć odabir više opcija)	*	NO
Y	room temperature control, with presence detection	Regulacija sobne temperature s prepoznavanjem prisutnosti	*	NO
W	room temperature control, with open window detection	Regulacija sobne temperature s prepoznavanjem otvorenog prozora	*	YES
Z	with distance control option	S mogućnošću regulacije na daljinu	*	NO
AA	with adaptive start control	S prilagodljivim pokretanjem regulacije	*	NO
AB	with working time limitation	S ograničenjem vremena rada	*	YES
AC	with black bulb sensor	S osjetnikom s crnom žaruljom	*	NO

** Contact Details

* YES=DA ; NO = NE

** Podaci za kontakt

	Slovenščina	Český	Slovenský
A	Zahteve glede informacij	Požadavky na informace	Požiadavky na informácie
B	Identifikacijska oznaka modela(-ov)	Identifikační značka (značky) modelu	Identifikačný (-é) kód (-y) modelu
C	Izhodna toplotna moč	Teplný výkon	Teplný výkon
D	Nazivna izhodna toplotna moč	Jmenovitý tepelný výkon	Menovitý tepelný výkon
E	Minimálna izhodna toplotna moč (okvirno)	Minimální tepelný výkon (orientační)	Minimálny tepelný výkon (orientačne)
F	Največja trajna izhodna toplotna moč	Maximální trvalý tepelný výkon	Maximálny prebiežny tepelný výkon
G	Dodatna potreba po električni moči	Spotřeba pomocné elektrické energie	Vlastná spotřeba elektrické energie
H	Pri nazivni izhodni toplotni moči	Při jmenovitém tepelném výkonu	Pri menovitom tepelnom výkone
I	Pri minimalni izhodni toplotni moči	Při minimálním tepelném výkonu	Pri minimálnom tepelnom výkone
J	V stanju pripravljenosti	V pohotovostním režimu	V pohotovostnom režime
K	Način dovajanja toplotne moči, samo za lokalne električne akumulacijske grelnike (izberite eno možnost)	Pouze u akumulačních elektrických lokálních topidel: typ příjmu tepla (vyberte jeden)	Spôsob prívodu tepla, iba pre elektrické akumuláčnne lokálne ohrieváče priestoru (vyberte jeden)
L	Ročno uravnavanje dovajanja toplote z vgrajenim termostatom	Ruční řízení akumulace tepla s integrovaným termostatem	Manuálne ovládanie množstva tepla so zabudovaným termostatom
M	Ročno uravnavanje dovajanja toplote s povratno informacijo o temperaturi v prostoru in/ali na prostem	Ruční řízení akumulace tepla se zpětnou vazbou informující o teplotě v místnosti a/nebo venkovní teplotě	Manuálne ovládanie množstva tepla so spätno väzbou izbovej a/alebo vonkajšej teploty
N	Elektronsko uravnavanje dovajanja toplote s povratno informacijo o temp. v prostoru in / ali na prostem	Elektronické řízení akumulace tepla se zpětnou vazbou informující o teplotě v místnosti a/nebo venkovní teplotě	Elektronične ovládanie množstva tepla so spätno väzbou izbovej a/alebo vonkajšej teploty
O	Uravnavanje izhodne toplotne moči s pomočjo ventilatorja	Výdej tepla s ventilátorem	Tepelný výkon s pomocou ventilátora
P	Način uravnavanja izhodne toplotne moči/temperature v prostoru (izberite eno možnost)	Typ výdeje tepla/regulace teploty v místnosti (vyberte jeden)	Druh ovládania tepelného výkonu/izbovej teploty (vyberte jeden)
Q	Z enostopenjskim uravnavanjem izhodne toplotne moči, brez uravnavanja temperature v prostoru	Jeden stupeň tepelného výkonu, bez regulace teploty v místnosti	Jednoúrovňový tepelný výkon bez ovládania izbovej teploty
R	Z dvema ali več ročnimi stopnjami, brez uravnavanja temperature v prostoru	Dva nebo více ručních stupňů, bez regulace teploty v místnosti	Dve alebo viac manuálnych úrovní bez ovládania izbovej teploty
S	Z uravnavanjem temperature v prostoru z mehanskim termostatom	S mechanickým termostatem pro regulaci teploty v místnosti	S ovládaním izbovej teploty mehanickým termostatom
T	Z elektronskim uravnavanjem temperature v prostoru	S elektroničnou regulaci teploty v místnosti	S elektroničným ovládaním izbovej teploty
U	Z elektronskim uravnavanjem temp. v prostoru z dnevnim časovnikom	S elektroničnou regulaci teploty v místnosti a denním programem	Elektronične ovládanie izbovej teploty a denný časovač
V	Z elektronskim uravnavanjem temp. v prostoru s tedenskim časovnikom	S elektroničnou regulaci teploty v místnosti a týdenním programem	Elektronične ovládanie izbovej teploty a týždenný časovač
X	Druge možnosti uravnavanja (izberite lahko več možnosti)	Další možnosti regulace (lze vybrat více možností)	Ďalšie možnosti ovládania (možnosť viacsobného výberu)
Y	Z uravnavanjem temperature v prostoru z zaznavanjem prisotnosti	Regulace teploty v místnosti s detekcí přítomnosti osob	Ovládanie izbovej teploty s detekciou prítomnosti
W	Z uravnavanjem temperature v prostoru z zaznavanjem odprtega okna	Regulace teploty v místnosti s detekcí otevřeného okna	Ovládanie izbovej teploty s detekciou otvoreného okna
Z	Z možnostjo uravnavanja na daljavo	S dálkovým ovládaním	S možnostjo diaľkového ovládania
AA	S prilagodljivim uravnavanjem začetka delovanja	S adaptivně řízeným spouštěním	S prispôbovívým ovládaním spustenia
AB	Z omejitvijo časa delovanja	S omezením doby činnosti	S obmedzením času prevádzky
AC	Z globus senzorcjem	S černým kulovým čidlem	So snímačom čiernej žiarovky
	* YES=JA ; NO = NE	* YES=ANO ; NO = NE	* YES=ÁNO ; NO = NIE
	** Kontaktni podatki	** Kontaktní údaje	** Kontaktné údaje

** M SAN Grupa d.d.

Buzinski prilaz 10, Zagreb 10010 , HR, EU

vivax@msan.hr

ZÁRUČNÍ LIST

VIVAX

CZ**MODEL SPOTŘEBIČE****SÉRIOVÉ ČÍSLO****DATUM PRODEJE****ČÍSLO ÚČTU PRODÁVAJÍCÍHO****PODPIS A RAZÍTKO
PRODÁVAJÍCÍHO**

VÁŽENÍ ZÁKAZNÍCI!

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili spotřebič Vivax, a doufáme, že budete se svým výběrem spokojeni. Pokud bude v záruční lhůtě potřebná oprava výrobku, prosíme Vás, abyste se poradili s autorizovaným prodávajícím, který Vám výrobek prodal, nebo nás kontaktujte na níže uvedených tel. číslech a adrese. **PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SI PROSÍM PEČLIVĚ PŘEČTĚTE POKYNY PŘILOŽENÉ K VÝROBKU!**

1. Touto zárukou M SAN Grupa jako poskytovatel záruky v České republice zaručuje bezplatnou opravu výrobku v souladu s platnými předpisy a v souladu s podmínkami uvedenými v tomto záručním listu.
Touto zárukou zaručujeme, že předmět této záruky bude fungovat bez závad zapříčiněných eventuální chybou při výrobě, nebo vadou materiálu. Všechny závady, které eventuálně vzniknou, budou v záruční lhůtě zdarma odstraněny v autorizovaném servisu.
2. **ZÁRUČNÍ PODMÍNKY** Záruční lhůta začíná plynout ode dne zakoupení výrobku a trvá **24 měsíců**.
3. V případě vady výrobku, který je předmětem této záruky, zaručujeme, že tento výrobek opravíme v co možná nejkratší lhůtě a to nejpozději do 30 dnů. Pokud výrobek nebude možné opravit nebo nebude opraven do 30 dnů, bude vyměněn za nový. Záruka bude prodloužena o dobu trvání opravy.
4. Záruka se uznává pouze s předloženým prodejním dokladem a tímto záručním listem, který musí být řádně vyplněný a musí tedy obsahovat datum prodeje, razítko a podpis prodávajícího.
5. **ZÁRUKA NEZAHRAUJE**
6. Pravidelnou kontrolu, údržbu a výměnu součástí, které se opotřebávají běžným používáním, úpravy nebo změny s cílem vylepšení výrobku, které nejsou popsány v technických pokynech k používání, pokud k těmto úpravám není předložen souhlas M SAN Grupa d.o.o.
7. **Záruka se nevztahuje na následující případy:**
Pokud kupující nepředloží prodejní doklad.
Pokud kupující nedodržel pokyny k používání výrobku.
Pokud byl výrobek otevírán, upravován nebo opravován neoprávněnou osobou.
Pokud závady na výrobku vznikly působením vyšší moci, jako jsou: úder blesku, přepětí v elektrické síti, živelní pohromy a podobně. Pokud závady vznikly poškozením v důsledku používání spotřebiče v rozporu s pokyny nebo nesprávnou dopravou. Pokud závada nastala chybou v systému, ke kterému je přístroj připojen.
Práva stanovená výrobcem v této záruce nemění zákonná spotřebitelská práva platící České republice.
8. Prohlášení o shodě a kopii originálního Prohlášení o shodě (EC Declaration of Conformity) můžete převzít na naší internetové stránce www.msan.hr/dokumentacijaartikala

Název firmy poskytovatele záruky: M SAN GRUPA d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, Croatia

Tel: +385 1 3654-961, Fax: +385 1 365 4982

e-mail: info@mrservis.hr, prodaja@mrservis.hr, <http://www.vivax.com>

**DATUM PŘIJETÍ
SPOTŘEBIČE K OPRAVĚ****DATUM OPRAVY**

**DATUM PŘIJETÍ
SPOTŘEBIČE K OPRAVĚ****DATUM OPRAVY**

**DATUM PŘIJETÍ
SPOTŘEBIČE K OPRAVĚ****DATUM OPRAVY**

Malé domácí spotřebiče, Bílé zboží, Smartphone a tablet, TV a audio

Město	Servis	Adresa	Telefon / E-mail
Bystřice nad Pernštejnem	RMA s.r.o.	K Ochozí 761 Bystřice nad Pernštejnem	+420 603 573 561 objednavky@RMAsluzby.cz

Malé domácí spotřebiče, Bílé zboží

Město	Servis	Adresa	Telefon / E-mail
Český Brod	Repairsys CZ s.r.o.	Český Brod 1352, 282 01	+420 277 271 261 info@repairsys.eu

Obraťte se na centrální servis. Budou přijata na nejbližší místní služby ve vaší oblasti.



VIVAX

www.VIVAX.com